

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE FEDERAL MINISTRY FOR EDUCATION, THE ARTS AND CULTURE
OF THE REPUBLIC OF AUSTRIA AND
THE MINISTRY OF CULTURE OF THE REPUBLIC OF CUBA
IN THE FIELDS OF THE ARTS AND CULTURE

The Federal Ministry for Education, the Arts and Culture of the Republic of Austria and the Ministry of Culture of the Republic of Cuba, hereinafter referred to as 'the Sides',

Desiring to strengthen the co-operation of both countries in the fields of the arts and culture and the friendly and traditional relations between the Cuban and the Austrian people;

Have reached the following understanding:

Article 1

Both Sides will encourage the co-operation, including the exchange of works of art and specialists in the fields of theatre, music, dance, film-making, visual arts and sculpture, literature, libraries and museums.

Article 2

Both Sides will co-operate through international organizations, including within the framework of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (hereinafter referred to as UNESCO).

Both Sides emphasise the importance of the UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions and will encourage bilateral co-operation in order to facilitate the implementation of this Convention.

Article 3

Both Sides welcome the ongoing project of exchange between the Mozarteum Foundation in Salzburg and the Higher Institute of Art of Havana.

Article 4

Both Sides welcome the co-operation in the field of the visual arts and the co-operation with art galleries, as follows:

- a) They will encourage the exchange of photographic exhibitions.
- b) They will facilitate the exchange of information on the collections held in similar institutions in their respective countries.
- c) They will foster the exchange of information between specialists in curatorship in their respective countries.
- d) They will encourage participation by artists and experts from both countries at international events of interest to both Sides. In this context, they will welcome the participation of Austrian artists to the Havana Biennial Festival and Cuban artists to similar visual art events in Austria.

Article 5

Both Sides welcome the co-operation in the field of music in the following way:

- a) They will facilitate exchanges of delegations comprising music groups, soloists and musicologists on the occasion of the festivities and events of interest to both countries, such as the music festival in Graz, and CUBADISCO International Festival and Jazz Plaza Festival in Cuba.
- b) They will encourage exchange of experiences and cooperation in the field of research and development of musicology with the institutions homologous to the Center for Research and Development of Cuban music.

Article 6

Within the limits of their budgetary resources both Sides will encourage direct cooperation in the field of cinema in the following ways:

- a) Staging of Cuban and Austrian film weeks
- b) Exchanging of specialized publications on movies between both countries
- c) Collaborating on matters of preservation and restoration of the Cuban film heritage
- d) Co-operation in the field of animation in Cuba and participation in the International Audiovisual Festival for the Childhood and Adolescents CUBANIMA taking place in Cuba every two years
- e) Participation of film makers and films from both countries in festivals that will take place in both countries. In the case of Cuba, emphasis is given to the Low Budget Film Festival Humberto Solás, the Young Filmmakers Exhibition, International Festival Santiago Alvarez in Memoriam and the New Latin-American Film Festival in Havana.

Article 7

Both Sides will encourage the co-operation of museums and institutions in charge of research, protection and preservation of movable cultural values, of the protection and preservation of the tangible and intangible cultural heritage and the restoration of historical and cultural monuments, exchange of technology and specialists, as follows:

- a) They will exchange specialized information and legislation regarding the protection of cultural heritage and the associated inventory system.
- b) They will encourage international courses and events in this area to be held in both countries.
- c) They will encourage exchanges between Austrian institutions (Austrian Federal Office for the Protection of Monuments) and Cuban Cultural Heritage Council.

Article 8

Both Sides will encourage cooperation in the public library sector, in particular the establishment of a direct cooperation between the libraries of both countries, in a context in which they can exchange specialized, informative materials, books and any other publication of both countries. They will encourage the exchange of experiences through conferences in particular in bibliographies and libraries.

Article 9

Both Sides will encourage the translation, publication and distribution of literature highly valued by the other Side, as follows:

They will encourage the participation of Austrian writers and publishing houses at the Havana International Book Fair held in February each year, as well as the participation of Cuban writers and publishers at similar events in Austria.

Article 10

Both Sides will encourage exchanges of theatrical troupes, contemporary dance and classic ballet to enable them to participate at international festivals held in the host country.

- a) They will encourage the presence of dancers, choreographers and personalities of Austrian dance at the Havana International Festival of Ballet.
- b) They will encourage the presence of Cuban personalities of dance at relevant stages and events to be held in Austria.



c) They will encourage the presence of an Austrian company at the Havana International Theatre Festival.

d) They will encourage the exchange of teaching specialists in the different scenic manifestations.

e) They will encourage the exchange of experience and cooperation in the field of research and development of theatre and dance with homologous institutions.

Article 11

Both Sides welcome the exchange of teachers and their cooperation in all fields of artistic manifestations.

GENERAL DISPOSITIONS

Article 12

To carry out the exchange of specialists the sending Side will submit to the receiving Side the necessary biographic data of the candidates and the working program for the stay with a minimum of two (2) months in advance to the date of the trip and the receiving Side must answer at least thirty (30) days before the date of the trip.

Article 13

The financial and organizational conditions of the actions of exchange under this Memorandum of Understanding will be agreed upon directly and decided by the involved institutions from case to case.

Article 14

This Memorandum of Understanding will become effective on the day of its signature and will remain effective for a period of five years, automatically renewable for an equal period of time.

This Memorandum of Understanding may be modified by consensus between the Sides in written form.

Either Side may cancel this Memorandum of Understanding by a written notification. The cancellation will become effective six (6) months after the day of receipt of the written notification by the other Side. The obligations derived from the signed programs will remain effective until they are fulfilled.

Any dispute between the Sides over the interpretation or implementation of this Memorandum of Understanding will be resolved on an amicable basis involving consultation and negotiation between the Sides.



Done at Havana City, on November 2nd, 2012, in two (2) copies (English and Spanish) with juridical effect. The texts are identically the same. In case of divergence of interpretation, the English text prevailing.



.....
Claudia Schmied
Minister
Federal Ministry for Education,
the Arts and Culture
of the Republic of Austria.



.....
Rafael Bernal Alemany
Minister
Ministry of Culture of the Republic of
Cuba.